

Container lid

The present invention relates to a lid for a container according to the preamble of claim 1.

If the container is under pressure, as in the case of a cooking vessel where vapor pressure is used advantageously to reduce cooking times, the need for a pressure-tight junction between lid and container arises.

In known solutions, the junction between lid and container is achieved by a series of lock elements which are attached to the lid, and which after positioning of the lid on the container, by means of a rotating, pivoting or gliding movement, grip underneath the bent peripheral container rim, such that, in conjunction with an elastic joint, an overpressure can be built up in the interior of the container. Disadvantages of these better known solutions are mostly an expensive embodiment and a complicated handling. The object of the invention is therefore to provide a lid for a container, in particular a cooking vessel, which is especially easy to handle.

According to the invention, the task is accomplished by a container lid with the characteristics given in the characterizing part of claim 1. Further advantageous variants of the invention are given in the dependent claims.

In the following, some exemplary embodiments of the invention are explained more in detail with the help of drawings:

Fig. 1 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a first embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with a pincer-closing-mechanism in closed position,



- Fig. 2 shows a schematic representation of the same first embodiment, with the closing-mechanism in open position,
- Fig. 3 and 4 show schematic partial representations of this first embodiment (section orthogonal to the symmetry axis) with the pincer-closing-mechanism in closed and open positions respectively,
- Fig. 5 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a second embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with a pivoting-handle-closing-mechanism in closed position,
- Fig. 6 and 7 show schematic partial representations of this second embodiment (section orthogonal to the symmetry axis), with the pivoting-handle-closing-mechanism in closed and open positions respectively,
- Fig. 8 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a third embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with a gripping-handle-closing-mechanism in closed position,
- Fig. 9 and 10 show schematic partial representations of this third embodiment (section orthogonal to the symmetry axis), with the gripping-handle-closing-mechanism in closed and open positions respectively,
- Fig. 11 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a fourth embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with an exterior-handle-closing-mechanism in closed position,
- Fig. 12 and 13 show schematic partial representations of this fourth embodiment (section orthogonal to the symmetry axis), with the exterior-handle-closing-

mechanism in closed and open positions respectively,

Fig. 14 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a fifth embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with a rotating-handle-closing-mechanism in closed position,

Fig. 15 and 16 show schematic partial representations of this fifth embodiment (section orthogonal to the symmetry axis), with the rotating-handle-closing-mechanism in closed and open positions respectively,

Fig. 17 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a sixth embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with an push-pull-handle-closing-mechanism in closed position,

Fig. 18 and 19 show schematic partial representations of this sixth embodiment (section orthogonal to the symmetry axis), with the push-pull-handle-closing-mechanism in closed and open positions respectively,

Fig. 20 and 21 show schematic representations of the cross-section of a closing-belt for the closing-mechanisms according to the invention, in closed and open positions respectively,

Fig. 22 and 23 show schematic representations of the cross-section of another embodiment of a closing-belt for the various closing-mechanisms according to the invention, and

Fig. 24 to 27 show schematic representations of two variants of the fifth embodiment with a rotating-handle-closing-mechanism.

The lids represented in Fig. 1, 2, 5, 8, 11, 14, 17, 24 and 26 can be fit, as indicated more in detail in Fig. 20 to 23, to a

container with a bent peripheral container rim 2. The slightly convex lid 1 (Fig. 20) has a bent peripheral rim 3, too. The borders 4, 5 of the rims 2 and 3 run, partly in two parallel planes; their end parts, however, may further be bent downwards to form each a circularly bent enlargement 6 and 7 respectively. The closing-mechanism according to Fig. 20 comprises a somewhat elastic, open closing-belt 8 with a C-shaped cross-section, such that the enlargements 6 and 7 fit into the C-shaped opening of belt 8. The enlargement 6 of rim 4 facilitates a clean pouring-out of the vessel contents.

A knob-handle 9 with a pressure indicator 10 may be disposed at the upper part of lid 11 according to Fig. 1. Similar construction elements in the different embodiments of lid and closing-mechanism are indicated in Fig. 1 to 20 by the same referencing symbols 2 to 10. An elongated handle 12, extending radially outwards from the knob-handle 9 to somewhat more than the lid rim, is disposed on top of lid 11, according to Fig. 1. The handle 12 has an opening 13, sized as to fit for four fingers of a hand, and a pivotable L-shaped lever 14 is disposed such that its long leg is situated within the opening 13 and can be pulled upwards with the fingers. The end of the short lever leg 16 (Fig. 1 and 2) moves hereby to the right and brings the lid into the opened position (Fig. 2). This is achieved by pulling the closing-belt 8 out of its by wedge 6 blocked position, against the closing-belt's own spring action; this former being of metal, e.g. steel, and able to develop a big spring force due to the big diameter-to-height ratio of its profile.

Fig. 3 shows a pincer-system 17, which may be situated above or below handle 12 and which comprises a flexible arc 18. If closing-belt 8 is in its rest position (Fig. 3), corresponding to the closed state of the closing-mechanism, it develops a force which maintains the pincer-system closed. In this state, the central part of arc 18 presses the short leg 16 of the L-shaped

lever against the symmetry axis of lid 11, such that the long leg 15 of the lever, the control, is in its lower position.

Fig. 4 shows the pincer-system 17 in the open position, in which the control 15 (Fig. 2) is in its upper position and where the end of the short leg 16 of the L-shaped lever presses the central part of arc 18 outwards, such that the pincer-system is opened against the spring force of closing-belt 8.

The lid 21 according to Fig. 5 comprises a pivoting handle 22, extending radially outwards from the knob-handle 10 to somewhat more than the lid rim. It is as well fitted with an opening 23 to facilitate operation. The pivoting handle 22 is laterally rotatable about the central axis of knob-handle 10.

Fig. 6 shows a pivoting mechanism 24 comprising a cog-segment 26, rotating about a fixed axis 25, and a corresponding cog-bow 27 fixed at the pivoting-handle 22.

Two pivoting legs 28, 29, the ends of which are articulatably connected to the ends of closing-belt 8, are, with respect to axis 25, symmetrically disposed on cog-segment 26. On moving the pivoting-handle from the position indicated by Fig. 6 to the position indicated by Fig. 7, the movement of cog-bow 27 fixed at it is transferred onto cog-segment 26, resulting in a spreading-out of legs 28, 29 and a corresponding opening of closing-belt 8, which is in consequence freed from its pincer position. The lid according to Fig. 5 may comprise a second, fixedly disposed handle 30, serving as a counter-handle, but which is not indispensable.

The closing-mechanism for lid 31 according to Fig. 8 comprises two gripping bows 32, 33 (Fig. 9, 10), which are pivotably disposed at each an axis 34, 35, and which extend almost diametrically across the lid. In their middle part, the gripping bows are, however, bent outwards, such as to define an empty space

around knob-handle 10. One end of the gripping bows 32, 33 is each shaped as open gripping-handle 36, 37. The other ends of the gripping bows 32, 33 are articulatably connected to the ends of closing-belt 8. Fig. 9 shows the gripping arcs 32, 33 in the closed state.

On pressing the gripping-handles together (Fig. 10), the ends of the C-shaped closing-belt 8 at the diametrically opposed end of the lid are spread-out against the spring force of closing-belt 8, and the latter is opened in consequence.

The lid 41 according to Fig. 11 comprises a flat and elongated exterior-handle 42 in the plane of the lid, fitted with an elongated opening 43 for the fingers of an operating person.

At the two extremes of the exterior-handle 42, each an L-shaped lever 44, 44' is disposed pivotably about the axes 48, 48', with each a free command leg 45, 45', disposed in the opening 43, and a second leg 47, 47', articulatably connected to each a pushing-bar 46, 46'. The pushing-bars 46, 46' cross over each other and are themselves articulatably connected to the ends of closing-belt 8.

In the closed state (Fig. 12), the command legs 45, 45' are located in the middle of the opening 43. In order to open the lid, command legs 45, 45' are pulled towards the exterior, which induces, via the crossing pushing-bars, a spreading-out of the C-shaped closing-belt 8, according to Fig. 13.

The lid 51 according to Fig. 14 comprises a vertically rotatable knob-handle 10', which carries an eccentrically disposed pin 52, connected to a bar-mechanism 53, effecting the spreading-out of closing-belt 8. The bar-mechanism 53 comprises two preferentially equal legs 54, 55, which are articulatably connected together at one end with an essentially radially disposed bar 56. The two other ends of legs 54, 55 are articulatably connected to

the ends of closing-belt 8. The opposite end 57 of bar 56 is bent and comprises at its end an elongated slit 58, into which pin 52 is fitted, to convert a rotating movement of knob-handle 10 into a shift displacement of bar 56.

In the rest position, the legs 54, 55 adopt a V-shaped configuration, and the ends of closing-belt 8 touch each other. Upon a radial displacement towards the exterior of bar 56, legs 54, 55 move, against the spring action of closing-belt 8, into a stretched configuration (Fig. 16), with the consequence of a spreading-out of closing-belt 8.

The lid 61 according to Fig. 17 comprises a lateral enlargement 62, serving as a carrier for a bar-mechanism 63 (Fig. 18, 19) with two legs 64, 65, and for a push-pull-handle 66 (Fig. 17). Each one of the ends of legs 64, 65 is articulatably connected to each an end of closing-belt 8. The other two ends of legs 64, 65 are connected together articulatably to push-pull-handle 66. In the rest position, legs 64, 65 adopt a V-shaped configuration, and the ends of closing-belt 8 touch each other. Upon a radial displacement of push-pull-handle 66 towards the center of the lid, legs 64, 65 adopt, against the spring action of closing-belt 8, a stretched configuration, corresponding to the open state of the lid.

Fig. 20 shows a cross-section of a simple lid 1 according to the invention, comprising a peripherally disposed hollow-body 71 having a vertical rounded wall 72, which joins each a flat, ring-shaped wall 73, 74 at its upper and at its lower end. The connection between lid 1 and hollow-body 71 may e.g. be achieved by a peripheral soldering along the interior rim of the upper ring-shaped wall 73. Preferentially, hollow-body 71 is made such that the ring-shaped walls 73 and 74 run parallel to each other. The interior diameter of the lower ring-shaped wall 74 is appreciably larger than that of the upper ring-shaped wall 73, and larger as well than the exterior nominal diameter of the vessel

rim 2, such that, in the open state, the lid can easily be removed from the vessel or container.

A ring-shaped joint 75 with an essentially inverse L-shaped profile is fitted to the lid rim, as shown in Fig. 20. The joint is somewhat elastic, in order to keep parts 4 and 5 of the vessel and lid rim respectively, at a small distance apart. Fig. 20 shows closing-belt 8 in the closed state, where enlargement 6 enters behind the C-shaped aperture of closing-belt 8, such that this latter remains locked if the container is under pressure. Upon spreading-out of closing-belt 8, this latter has to glide over enlargement 6; parts 4 and 5 have hereby to approach each other and joint 75 has to be compressed. As long as the spreading force remains, closing-belt 8 rests on the lower ring-shaped wall 74 at the inner edge of hollow-body 71 in a way which is evident from Fig. 20. When the spreading force disappears, the diameter of closing-belt 8 narrows, and this latter, guided by the inclined wedge of enlargement 7, moves into the closed position.

The lid may as well comprise an upper lid 21' (Fig. 5) and a lower lid 21'', and the ring-shaped joint 75 may e.g. as well have an U-profile or a G-profile. In some of the figures, for sake of simplicity, the ring-shaped joint is omitted.

Closing-belt 8 has preferentially a C-shaped cross-section; its cross-section may, however, be of any shape, even without C-opening, especially if it contains ring-shaped enlargements which effect said fixation and guiding effects.

If closing-belt 8 has a C-shaped section, as shown in Fig. 20, the downwards bent enlargements 6 and 7 may act as a retaining and a guiding wedge respectively. The enlargements 6 and 7 may as well be straight all the way, and/or bent in any variants up- and/or downwards. If another form is chosen for the section of

closing-belt 8, corresponding ring-shaped enlargements or protrusions may be provided.

Fig. 21 shows a closing-belt, especially conceived for a double lid, in open position, where it touches wall 72 all around. This is one of the conditions to get the vessel rim completely free. The opening of the vessel occurs namely in an eccentric movement of the closing-belt, and a final centered position is only assured through an all around touching of the closing-belt with wall 72.

The closing-mechanisms, which may be covered by a box-type construction, made of plastic or metal, may be disposed at the upper or at the lower side of the lid, or of the upper or lower lid in the case of a double lid. In such lids, at least one slit is provided, through which a connection element is conducted, connecting the closing-mechanism with the ends of closing-belt 8. To this aim, hollow-body 71 may as well comprise an interruption at the level of the connecting elements, e.g. 82 and 83 in Fig. 4, which connect the closing-mechanism with the closing-belt. In the embodiment according to Fig. 14 e.g., a hole 84, through which bar 56 may glide, is provided in place of a slit in the lid.

The closing-belt 8' according to Fig. 22 and 23 has approximately a rhomboidal shape and comprises two protrusions 76' and 77', which have the same function as the protrusions 76 and 77 of the C-shaped closing-belt 8.

The closing-belt 8 or 8' is preferentially pre-tended, that means that it develops a spring force even at its minimal diameter, such, that in the closed position a pressure is exerted between its two end-faces.

In a further variant of the fifth embodiment according to the present invention, the force transmission from the lid's knob-

handle to the ends of the closing-belt 8 or 8' may be accomplished by a mechanism according to Fig. 24, 25 or to Fig. 26, 27.

In the variant according to Fig. 24, 25, the force transmission is taking place via the cog-sector 81, which is fixed at and moving with the knob-handle, and the two pinions 83 and 84, to a radially movable cog-bar 85. The end of the cog-bar 85 is articulatably connected to the ends of closing-belt 8 or 8' via two spreadable legs in a v-shaped Arrangement. In the figures, only one of these legs 86 is represented. It is evident from Fig. 24, that pinion 83 is relatively flat and situated above the upper surface of the cog-bar 85, such as not to touch this latter. In the variant according to Fig. 26, 27 the force transmission is taking place via a circular arc shaped rod 91 with a curved end-part 92. The end region of this end-part 92 is articulatably connected to the ends of closing-belt 8 or 8' via two spreadable legs in a v-shaped Arrangement. In the figures, only one of these legs 93 is represented.

Peripherally arranged centering means may also be used in place of the hollow-body 71. These may, e.g., be formed by guiding elements which effect a ring-shaped centering of the closing-belt (8; 8') in the open state. The hollow-body 71 may, e.g., also have openings, or be of a grid or armature shape. Preferentially, the contact surfaces between the closing-belt and the centering means have a very low coefficient of friction. Preferentially, the centering means are, at least at this contact surface, made of plastic, to form a metal/plastic couple. In another embodiment of the lid according to the invention, the closing-belt is open in the distended state, such that it develops a spring force which increases on decreasing the diameter. The corresponding closing-mechanism works then in the opposite sense.

**THIS SHEET HAS BEEN
REPLACED****Patent claims**

1. Lid for a container with a bent peripheral container rim, where said lid includes a closing-mechanism acting peripherally at the rim of the container, whereby an open closing-belt (8; 8') is lodged peripherally at the lid's (1) rim, and said closing-belt has a large diameter, compared to its height, and is able to clamp together, in the closed state, the end region of a part (4) of the peripheral container rim and the end region of a circular, bent part (5) of the lid rim, whereby the closing-mechanism comprises means permitting to change the diameter of the closing-belt (8; 8'), wherein said closing-belt (8; 8') is made from metal with elastic properties and that it develops a spring force which depends on the closing-belt's diameter, and wherein centering means are present to effect, in the open state, a circular centering of the closing-belt (8; 8') in the lid, and wherein the closing-belt (8; 8') is made such as to keep, with respect to its height, an essentially non-deformable shape.

2. Lid according to claim 1, wherein the centering means are formed by a lateral, ring-shaped hollow-body (71) or by singular guiding elements, which ensure enough movement space for the enlarged closing-belt and which hold it peripherally centered in the enlarged, open state.

3. Lid according to claim 1 or claim 2, wherein the centering means (71) comprise a first ring-shaped wall (73), which is connected, in the region of its inner diameter, with the lid (1), and a second ring-shaped wall (74), with an inner diameter such that the lid just fits onto a container.

4. Lid according to one of claims 1 to 3, wherein the closing-belt (8; 8') comprises at least one, in its height non-deformable protrusion (76; 77; 76'; 77'), whereby the lid (1)



comprises a ring-shaped rim part (5) with a ring-shaped enlargement and/or whereby the lid is foreseen for use with a container comprising a ring-shaped rim part (4) with a ring-shaped enlargement (6), and that in both cases said protrusion is made such as to exert a retaining force on one of said enlargements, causing, preferentially by the means of an elastic, ring-shaped joint (75), a non-loosable connection between lid and container.

5. Lid according to claim 4, whereby the closing-belt (8') is made such that the enlargement (6) of the rim part (4) of the container interacts with one of the ring-shaped protrusions (76) of the closing-belt (8'), and that the other, ring-shaped protrusion (77) of the closing-belt interacts with an enlargement (7) of the lid.

6. Lid according to one of claims 1 to 5, whereby the closing-belt (8) comprises a C-shaped cross-section with a C-opening, into which the end of a rim part (5) of the lid (1) and the end of a ring-shaped rim part (4) of the container fit such as to pinch the closing-belt (8) in a position in which it causes a non-loosable connection between lid and container.

7. Lid according to one of claims 1 to 6, whereby said lid comprises an interruption, or at least a slit or a hole (84), by which a movable connection element for the transmission of a force from the closing-mechanism to the ends of the closing-belt (8; 8') is conducted.

8. Lid according to one of claims 1 to 7, whereby the closing-mechanism comprises a pincer system or a pivoting-handle system or a gripping-handle system or an exterior-handle system or a push-pull-handle system or a rotating-handle system, such as to cause, upon rotation, a displacement of a bar (56; 85; 91; 92), which causes a spreading-out of the ends of the closing-belt (8; 8') by the means of two legs (54; 55; 86; 93) and other connection elements.



9. Lid according to one of claims 1 to 8, whereby the contact surfaces between the closing-belt (8; 8') and the centering means have good gliding characteristics, preferentially through the choice of a metal/plastic couple.

10. Lid according to one of claims 1 to 9, whereby the closing-belt (8; 8') develops a spring force which increases upon enlargement of its diameter, and/or that said closing-belt is pretended.

Summary

The lid is aimed for a container with a bent peripheral container rim and comprises a closing-mechanism acting peripherally at the rim of the container. An open, metallic closing-belt (8) with elastic properties is lodged peripherally at the lid's (1) rim, and said closing-belt develops a spring force which increases upon enlargement of the diameter of the closing-belt (8). In its rest position, the closing-belt (8) clamps together the end region (6) of a part (4) of the peripheral container rim (2) and the end region of a circular, bent part (5) of the lid rim. The closing-mechanism comprises means to enlarge the closing-belt (8) against its own spring force.

(Fig. 20)

DECLARATION

I, Michael Liebetanz, translator, established at Pilgerweg 92, CH-8802 Kilchberg, Switzerland, hereby declare that:

1. I am well acquainted with the English and German languages.
2. The annexed document comprising 4 pages is, to the best of my knowledge and belief, an accurate translation of the amended sheets annexed to the International Preliminary Examination Report of 5th August 1997 of the International Patent Application No. PCT/CH96/00170 of 6th May 1996 with Priority of CH-1323/95 of 8th May 1995 in the name of AMC International Alfa Metalcraft Corporation AG, Buonaserstrasse 30, 6343 Rotkreuz, Switzerland.

Kilchberg, October 9, 1997

✓
Annexes



Michael Liebetanz

SG 97 06277-2

amended sheet (page 1) of the German language description, filed with letter of 12th May 1997.

(only paragraph two has been amended)

Container lid

The present invention relates to a lid for a container according to the preamble of claim 1.

Such a lid is known from the DE-C-360 479 comprising a closing-mechanism which can be mounted on the container independently from the lid. The closing-belt comprises a rubber-ring, it is mounted around the lid rim and the container rim, and, finally, is tightly closed with the means of a lever-mechanism. Providing of a pressure-tight junction is necessary, if the container is held under pressure, as in the case of a cooking vessel where vapor pressure is used advantageously to reduce cooking times.

In known solutions, the junction between lid and container is achieved by a series of lock elements which are attached to the lid, and which after positioning of the lid on the container, by means of a rotating, pivoting or gliding movement, grip underneath the bent peripheral container rim, such that, in conjunction with an elastic joint, an overpressure can be built up in the interior of the container. Disadvantages of these better known solutions are mostly an expensive embodiment and a complicated handling. The object of the invention is therefore to provide a lid for a container, in particular a cooking vessel, which is especially easy to handle.

According to the invention, the task is accomplished by a container lid with the characteristics given in the characterizing part of claim 1. Further advantageous variants of the invention are given in the dependent claims.

In the following, some exemplary embodiments of the invention are explained more in detail with the help of drawings:

Fig. 1 shows a schematic representation (section along the axis, in the symmetry plane) of a first embodiment of a lid for a cooking vessel according to the invention, with a pincer-closing-mechanism in closed position,

(--> page 2 of the English language PCT-specification)



amended sheet (page 16) of the German language claims, filed with letter of 12th May 1997.

(only claim 1 has been amended)

Patent claims

1. Lid for a container with a bent peripheral container rim, where said lid (1) includes a closing-mechanism (28, 29; 46, 46'; 54, 55; 64, 65) acting peripherally at the rim of the container (2), whereby an open closing-belt (8; 8') is lodged peripherally at the lid's (1) rim, and said closing-belt has a large diameter, compared to its height, and is able to clamp together, in the closed state, the end region of a part (4) of the peripheral container rim and the end region of a circular, bent part (5) of the lid rim (2), whereby the closing-mechanism (28, 29; 46, 46'; 54, 55; 64, 65) comprises means permitting to change the diameter of the closing-belt (8; 8'), whereby said closing-belt (8; 8') is made from metal with elastic properties and develops a spring force which depends on the closing-belt's (8; 8') diameter, and is made such as to keep, with respect to its height, an essentially non-deformable shape, characterized in that centering means (71, 72, 74) connected to the lid (1) are present to effect, in the open state, a circular centering of the closing-belt (8; 8') in the lid (1).

2. Lid according to claim 1, wherein the centering means are formed by a lateral, ring-shaped hollow-body (71) or by singular guiding elements, which ensure enough movement space for the enlarged closing-belt and which hold it peripherally centered in the enlarged, open state.



3. Lid according to claim 1 or claim 2, wherein the centering means (71) comprise a first ring-shaped wall (73), which is connected, in the region of its inner diameter, with the lid (1), and a second ring-shaped wall (74), with an inner diameter such that the lid just fits onto a container.

4. Lid according to one of claims 1 to 3, wherein the closing-belt (8; 8') comprises at least one, in its height non-deformable protrusion (76; 77; 76'; 77'), whereby the lid (1)

(--> page 12 of the English language PCT-specification/claims)

①

9706277-2

RTMP
COPY**PCT**WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM
Internationales BüroINTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 6: B65D 45/30, A47J 27/08	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 96/35621 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 14. November 1996 (14.11.96)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH96/00170 (22) Internationales Anmeldedatum: 6. Mai 1996 (06.05.96) (30) Prioritätsdaten: 1323/95-5 8. Mai 1995 (08.05.95) CH (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): AMC INTERNATIONAL ALFA METALCRAFT CORPORATION AG [CH/CH]; Buonaserstrasse 30, CH-6343 Rotkreuz (CH). (72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ALIESCH, Hans, Peter [CH/CH]; Guggistrasse 16, CH-6005 Luzern (CH). MÜLLER, Kurt [CH/CH]; Alte Landstrasse 7, CH-6285 Hitzkirch (CH). RÖÖSLI, Pius [CH/CH]; Eichenspes-Strasse 5, CH-6010 Kriens (CH). WALSER, Hans, Heinrich [CH/CH]; Artillaweg, CH-7214 Grütisch (CH). (74) Anwalt: ISLER & PEDRAZZINI AG; Postfach 6940, CH-8023 Zürich (CH).	(81) Bestimmungsstaaten: AL, AM, AT, AU, AZ, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GH, HU, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, ARIPO Patent (KE, LS, MW, SD, SZ, UG), caraisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Veröffentlicht <i>Mit internationalem Recherchenbericht.</i> <i>Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist. Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.</i>	

(54) Title: **COVER FOR A CONTAINER**(54) Bezeichnung: **DECKEL FÜR EINEN BEHÄLTER**

(57) Abstract

The cover is intended for a container with an angled rim and has a sealing mechanism acting peripherally on the edge of the container. There is, around the edge of the cover (1), an open elastic metal sealing ring (8) exerting a spring force which increases with the diameter of the sealing ring (8). In its position of rest the sealing ring (8) is clamped between the end region (6) of a part (4) of the rim (2) of the container and the end region of an annular angled section (5) on the edge of the cover. The sealing mechanism comprises means for expanding the diameter of the sealing ring (8) against said spring force.

(57) Zusammenfassung

Der Deckel ist für einen Behälter mit einem abgewinkelten umlaufenden Behälterrand vorgesehen und weist einen peripherisch am Rand des Behälters wirkenden Verschlussmechanismus auf. Peripherisch am Rand des Deckels (1) ist ein offener Verschluss-Ring (8) aus Metall mit elastischen Eigenschaften untergebracht, der eine Federkraft aufweist, die beim Erweitern des Verschluss-Ringes (8) im Durchmesser zunimmt. Der Verschluss-Ring (8) ist in seiner Ruhelage zwischen dem Endbereich (6) einer Partie (4) des umlaufenden Behälterrandes (2) und dem Endbereich einer am Deckelrand ringförmig ausgebildeten abgewinkelten Partie (5) eingeklemmt. Der Verschlussmechanismus umfasst Mittel, um den Durchmesser des Verschluss-Rings (8) gegen diese Federkraft zu erweitern.

